

Муниципальное бюджетное общеобразовательное
учреждение гимназия г. Советский
Ханты-Мансийский автономный округ – Югра

ПРОГРАММА

**культурно-языковой и социальной
адаптации детей-мигрантов, а также
детей, слабо владеющих (не владеющих)
русским языком**

«Мы вместе»

г. Советский

СОДЕРЖАНИЕ

1. Аннотация	3
2. Пояснительная записка	4
3. Цели и задачи Программы	8
4. Практическая значимость Программы	14
5. Ожидаемые результаты Программы	15
6. Условия реализации Программы	16
8. Структура и содержание Программы	18
9. Механизм реализации Программы	41
10. Список литературы	45

1. Аннотация

Программа культурно-языковой и социальной адаптации детей-мигрантов, а также детей, слабо владеющих (не владеющих) русским языком «Мы вместе» (далее – Программа) на 2016-2019 годы будет реализовываться в рамках деятельности Центра культурно-языковой адаптации детей-мигрантов, а также детей, слабо владеющих (не владеющих) русским языком, созданного на базе муниципального бюджетного общеобразовательного учреждения гимназия г.Советский (далее – Гимназия) Ханты-Мансийского автономного округа - Югры.

2. Пояснительная записка

Россия в настоящее время переживает крупномасштабные миграции населения, город Советский Ханты-Мансийского автономного округа – Югры не является исключением. Резкое изменение привычных условий жизни, вызванное переездом семьи в другую страну или регион с иными культурными традициями, языком, приводит к серьезному дискомфорту, который переживают даже взрослые, не говоря уже о дезориентации детей.

Развитие миграционной ситуации и наличие детей мигрантов, а также детей, слабо владеющих (не владеющих) русским языком, особое отношение к мигрантам, обучающимся в Гимназии, обозначили необходимость обновления деятельности образовательного учреждения, а также реализации комплекса мер по языковой, социальной и культурной адаптации детей мигрантов. Наблюдения и первичные диагностические материалы доказывают, что для некоторых детей мигрантов характерно слабое знание русского языка, а некоторые из них не владеют им даже на бытовом уровне. Программа направлена на решение данной проблемы.

У детей мигрантов отсутствуют необходимые для социализации знания об основах российского законодательства, культуры, истории, традиций и норм поведения в быту, они не интегрированы в новую для них территориальную и этническую среду. Эти важные составляющие затрудняют процесс обеспечения доступного качественного образования, существенно влияют на качество обучения других учащихся, находящихся в едином образовательном пространстве.

Адаптация, трудности социального характера (плохое материальное положение семьи, отсутствие комфортного жилья, перемена места жительства и др.) требуют в первую очередь разработки комплекса психолого-педагогических мер, обеспечивающих оптимальное социальное развитие детей из семей мигрантов, их адаптацию к новой социальной среде, создание условий, способствующих предотвращению, устранению и смягчению личных и общественных конфликтов, а также развитие способностей к коммуникативности, самостоятельности и терпимости в условиях диалога и взаимопонимания. Здесь особенно важна роль учителя – стиль его руководства и манеры преподавания; основы, на которых строятся его взаимоотношения с детьми и их родителями; взаимодействие культурных идентичностей преподавателя и учащихся; способности создать толерантный климат в учебном заведении. Каждый педагог должен осознавать, что все обучающиеся – уникальный продукт влияния многих культур, и ему следует быть очень чувствительным к культурным характеристикам своих учеников, детей из семей мигрантов. То, что иногда воспринимается как неуважение к преподавателю со стороны учащихся, на самом деле может оказаться их культурной особенностью, поэтому необходимо анализировать каждую отдельную ситуацию, выявлять причины «необычного» поведения учащегося, исходя из его культурного контекста.

Школа и семья – важнейшие институты первичной социализации. Именно там, в общении с педагогами и сверстниками дети из семей мигрантов осваивают пространство культуры, нормы поведения, приобретают жизненные навыки. Во взаимодействии взрослых с детьми, детей друг с другом происходит формирование и изменение

мотивационно-ценностной системы личности ребёнка из семьи мигрантов, возникает возможность для предъявления детям социально значимых норм и способов поведения. Всё это позволяет предположить, что эмоциональное благополучие коллектива при интеграции в него ребёнка из семьи мигрантов возможно прежде всего при условии взаимодействия взрослых участников образовательной деятельности – педагогов и родителей (законных представителей).

В этой связи все более актуальной для педагогики становятся проблема культурно-языковой и социальной адаптации ребёнка к новым условиям жизни, к изменившемуся социуму. Современная школа становится полиэтнической, ее отличительными чертами можно считать многонациональный состав школы в целом, многонациональный состав класса в частности, разный уровень владения русским языком, разный уровень общей культуры. К числу существенных проблем полиэтнической школы сегодня можно отнести следующее:

1. Низкая успеваемость по русскому языку и другим предметам по причине плохого знания русского языка;
2. Замкнутость, отчужденность детей-мигрантов, порождаемая некомфортным пребыванием в другой культуре;
3. Отсутствие профессиональных знаний и опыта работы с полиэтническим составом учащихся у педагогов.

Социализация как педагогический процесс приобретает качественные отличия, когда его субъектом становится учащийся-мигрант. На первый план выступает социальная адаптация, которая осуществляется посредством овладения языком, грамотностью, формами общения, нормами поведения. Социализация детей-мигрантов означает в образовательном процессе следующие идеи: воспитание личности не способной причинять вред ни людям, ни природе, ни самой себе; воспитание языковой личности, владеющей родным языком и языками мира, способной к диалогу, обмену смыслами, любящей и берегущей как государственный, так и родной язык; воспитание гражданина, заботящегося о сохранении целостности Российского государства.

Работа с детьми мигрантов включает в себя, прежде всего, систему занятий по межличностному общению, так как оно является важнейшим фактором социального развития человека, источником его жизнедеятельности и одним из условий формирования личности на этом этапе.

Программа культурно-языковой и социальной адаптации детей-мигрантов, а также детей, слабо владеющих (не владеющих) русским языком «Мы вместе» направлена на решение данной проблемы. Реализация Программы планируется в рамках деятельности Центра культурно-языковой адаптации детей-мигрантов, а также детей, слабо владеющих (не владеющих) русским языком, созданного на базе Гимназии. Особенность данной Программы заключается в комплексном и дифференцированном подходе к проблеме адаптации детей-мигрантов, а также детей, слабо владеющих (не владеющих) русским языком, что позволяет не только адаптировать детей к социуму в поликультурной среде, но и развивать склонности, способности и интересы.

В Гимназии обучаются дети разных национальностей, в том числе дети-мигранты (Таблица 1), у которых наблюдается слабые знания русского языка, культуры, традиций, норм поведения.

Таблица 1

Наличие учащихся категории
«иностранные граждане» на 10.09.2016г.

№ п/п	Класс	Количество человек	Откуда прибыл
1.	уровень начального общего образования		
	ИТОГО (чел. / %)	0 / 0	
2.	уровень основного общего образования		

	бв	1	Таджикистан
	8б,8г	2	Таджикистан
	ИТОГО (чел. / %)	3 / 0,2%	
3.	уровень среднего общего образования		
	-	-	-
	ВСЕГО (чел. / %)	3 / 0,2%	

Данная Программа разработана для детей-мигрантов, детей, слабо владеющих (не владеющих) русским языком, в возрасте от 6,5 лет до 18 лет. Она предусматривает помощь в социальной и психологической адаптации детей мигрантов, организацию и проведение занятий, игр, упражнений и тренингов социального действия по развитию толерантного отношения, коммуникативных навыков, формированию позитивных жизненных целей, формированию представления о жителях округа, что позволит способствовать решению проблемы социализации и интеграции в общество данной категории людей.

3. Цели и задачи Программы

Целью является достижение максимальной адаптации в новой языковой, культурной и социальной среде детей, прибывших из стран ближнего и дальнего зарубежья, в том числе не владеющих или плохо владеющих русским языком.

Основными задачами являются:

- создание специальных условий для обучения и воспитания детей-мигрантов, детей, слабо владеющих (не владеющих) русским языком с целью снятия межъязыкового барьера и установления доброжелательных отношений в микро- и макросреде;
- определение уровня владения русским языком детьми-мигрантами, детьми, слабо владеющими (не владеющими) русским языком;
- развитие навыков общения на русском языке детей-мигрантов, детей, слабо владеющих (не владеющих) русским языком в бытовой и учебной сферах (обогащение лексического запаса детей) на уровне, необходимом для освоения основной образовательной программы в полном объёме;
- разработка, реализация дополнительных образовательных, коррекционно-развивающих, воспитательных программ, способствующих социокультурной, языковой адаптации детей;
- оказание содействия в социализации детей-мигрантов, детей, слабо владеющих (не владеющих) русским языком, а также принятия ими норм существования в российском обществе и системы ценностей Российской Федерации; в воспитании эмоционально-положительного фона;
- оказание консультативной помощи родителям (законным представителям) по различным вопросам воспитания, обучения и развития детей-мигрантов, детей, слабо владеющих (не владеющих) русским языком.

4. Практическая значимость Программы

В Программе заложен действенный практический материал с использованием различных форм обучения детей-мигрантов, который окажет конкретную помощь педагогам в формировании толерантности к обществу, в котором проходит социализация обучающихся.

Программа содержит план-график мероприятий по реализации Программы на 2016-2017 учебный год; перечень дополнительных образовательных, коррекционно-развивающих программ. При этом могут быть успешно решены следующие группы проблем в развитии ребёнка:

- выбор образовательного маршрута (образовательное и личностное самоопределение);
- преодоление затруднений в учёбе;

- адаптация детей-мигрантов к жизни в школьном социуме;
- личностные проблемы развития;
- сохранение жизни и здоровья;
- расширение пространства досуга.

Содержание дополнительных образовательных, коррекционно-развивающих программ направлено на освоение обучающимися русского языка; на достижение максимальной адаптации детей в новой языковой, культурной и социальной среде. Полученные знания пригодятся обучающимся в дальнейшей учёбе, в урочной, внеурочной деятельности и в повседневной жизни для речевого, интеллектуального и нравственного развития.

В процессе развития Программы предусматривается её доработка и корректировка с учётом пожеланий родителей (законных представителей) и педагогов.

5. Ожидаемые результаты Программы

Целенаправленные систематические мероприятия плана реализации Программы «Мы вместе» создадут особую эмоционально-насыщенную атмосферу духовного общения для школьников разных национальностей, в том числе детям-мигрантам, обеспечат оптимальные условия для социальной и культурно-языковой адаптации.

Результаты работы по Программе должны показать: что учащиеся демонстрируют меньше отклонений в поведении, и обучении. Педагоги и родители (законные представители) в большей степени удовлетворены отношениями с детьми и их сверстниками, а приобретенные навыки позволяют эффективно общаться и справляться с возникающими проблемами.

Оценивание результатов работы: метод анкетирования, опроса и наблюдения.

Реализация Программы «Мы вместе»:

- обеспечит развитие навыков общения на русском языке детей-мигрантов, детей, слабо владеющих (не владеющих) русским языком в бытовой и учебной сферах (положительная динамика у 100% обучающихся);
- будет способствовать социокультурной, языковой адаптации детей посредством реализации дополнительных образовательных, коррекционно-развивающих, воспитательных программ (положительная динамика у 100% обучающихся);
- сделает возможным снижение напряженности и количества конфликтов в межнациональной школьной среде;
- поможет детям-мигрантам понять и принять нормы существования в российском обществе и системы ценностей Российской Федерации (100% обучающихся);
- будет способствовать снятию межъязыкового барьера и установлению доброжелательных отношений в микро- и макросреде (100% обучающихся);
- предоставит возможность получить консультативную помощь родителям (законным представителям) по различным вопросам воспитания, обучения и развития детей-мигрантов, детей, слабо владеющих (не владеющих) русским языком.

6. Условия реализации Программы

Целью системы работы педагогического коллектива с учащимися многонационального коллектива в рамках общеобразовательной школы является конкретная помощь им в адаптации к новым условиям, в целом – формирование толерантности к обществу, в котором проходит социализация ребёнка.

Работа педагогов с учащимися многонационального коллектива в общеобразовательной школе как система взаимодействия для развития личности в культурно-исторических условиях общества предполагает определенный характер таких контактов.

Работа педагога-психолога: конкретная помощь учащимся в адаптации к новым условиям, но в целом – формирование толерантности к обществу, в котором проходит социализация ребёнка.

Организация системы занятий с участниками образовательного процесса:

- 1) по межличностному общению подростков – формирование сплоченности коллектива;
- 2) по адаптации к новой социокультурной среде для детей-мигрантов (недавно прибывших);
- 3) по русскому языку как иностранному с элементами психологического тренинга (развитие психических процессов);
- 4) проведение тренингов по основам межличностного общения в мультикультурном обществе.

Работа учителя-логопеда: проведение логопедических занятий по формированию лексико-грамматических категорий и развитию связной речи у детей с билингвизмом. Работа над грамматическим строем речи и расширением словарного запаса (активного и пассивного). Проведение развивающих игр, направленных на понимание русских слов для данного возраста. Развитие высших психических функций и мелкой моторики. Консультации родителей по вопросам формирования у ребёнка правильной русской речи.

Работа социального педагога: профилактическая работа с семьями детей, организация работы по коррекции поведения и адаптации детей в учебном коллективе, вовлечение в социокультурное пространство школы, проведение мероприятий по патриотическому воспитанию учащихся.

Итоги деятельности специалистов отслеживаются в ходе индивидуальных бесед с детьми-мигрантами и в процессе консультаций с педагогами и родителями (законными представителями).

Для детей-мигрантов важнейшей является проблема социально-психологической адаптации к новой ситуации обучения в новой языковой и культурной среде, так как, попадая в школьный мир, ребёнок оказывается перед множеством разнообразных выборов, касающихся всех сторон жизни в нём: как учиться и строить свои отношения с учителями, общаться со сверстниками, относиться к тем или иным требованиям и нормам. В свете обозначенных выше проблем в программе психолого-педагогического сопровождения обучающихся и педагогов, необходимо предусматривать психологическую подготовку учителей, работающих с детьми-мигрантами; а также консультации классных руководителей по проведению занятий по данной программе.

Ресурсы

Информационные:

- методическая и психолого-педагогическая литература по организации образовательной деятельности с детьми-мигрантами;
- дополнительная литература по русскому языку (учебники, словари, учебно-познавательная, занимательная литература);
- дидактические материалы по русскому языку;
- электронные пособия по русскому языку.

Материальные:

- учебные кабинеты;
- кабинет психолога;
- логопедический кабинет;

Кадровые:

- учителя начальных классов, классные руководители;
- педагог-психолог;
- социальный педагог;
- учитель-логопед;
- заместитель директора по учебно-воспитательной работе;
- заместитель директора по воспитательной работе.
- педагог дополнительного образования;

Технические:

- компьютер,
- мультимедийный проектор,
- интерактивная доска.

7. Структура и содержание Программы

Программа разработана на основе следующих нормативных правовых документов:

- Конституция Российской Федерации,
- Конвенция о правах ребёнка,
- Стратегия государственной национальной политики Российской Федерации на период до 2025 года (утверждена Указом Президента Российской Федерации от 19.12.2012 № 1666),
- Комплексный план реализации данной стратегии в Ханты-Мансийском автономном округе – Югре (утверждён постановлением Правительства Ханты-Мансийского автономного округа – Югры от 01.03.2013 № 64-п с изменениями от 29.05.2014),
- Федеральный закон от 29.12.2012 №273-ФЗ (с изменениями) «Об образовании в Российской Федерации»,
- Федеральный закон от 01.06.2005 №53-ФЗ (в редакции от 02.07.2013) «О государственном языке Российской Федерации»,
- закон Российской Федерации от 25.10.1991 №1807-1 (в редакции от 12.03.2014) «О языках народов Российской Федерации»,
- письмо Министерства образования и науки Российской Федерации от 07.05.1999 №682/11-12 «Рекомендации по организации обучения детей из семей беженцев и вынужденных переселенцев в общеобразовательных учреждениях Российской Федерации»,
- приказ Департамента образования и молодежной политики Ханты-Мансийского автономного округа – Югры от 19.02.2016 №230 «Об организации муниципальных центров культурно-языковой адаптации детей-мигрантов»,
- приказ Управления образования администрации Советского района от 25.03.2016 г. № 174 «Об организации центров культурно – языковой адаптации детей – мигрантов в муниципальных общеобразовательных организациях Советского района»
- приказ Управления образования администрации Советского района от 09.09.2016 г. № 485 «О внесении дополнений в приказ начальника Управления образования от 25.03.2016г. № 174»
- Положение о Центре культурно-языковой адаптации детей мигрантов, а также детей, слабо владеющих (не владеющих) русским языком муниципального бюджетного общеобразовательного учреждения гимназия г.Советский.

Центр культурно-языковой адаптации детей мигрантов, а также детей, слабо владеющих (не владеющих) русским языком является звеном непрерывного образования, обеспечивает целенаправленный процесс обучения, воспитания и развития детей школьного возраста, в том числе детей-мигрантов, предоставляет учащимся разных национальностей образовательные услуги с целью социальной, языковой и культурной адаптации.

Принимаются в Центр дети-мигранты по заявлению родителей (законных представителей). Руководитель образовательной организации с родителем (законным представителем) ребёнка заключается двусторонний договор на оказание образовательных услуг сроком на один год.

Предоставление психолого-педагогической и социальной помощи детям из семей мигрантов, а также детям, слабо владеющим (не владеющим) русским языком, осуществляется в следующих формах:

- диагностическое обследование;
- индивидуальные и групповые занятия с целью преодоления языкового барьера и обучения на русском языке, поддержки детей при выполнении учебных заданий;
- наблюдение за эффективностью процесса адаптации и интеграции детей;
- консультирование родителей (законных представителей).

Мероприятия проводятся на базе МБОУ гимназии г.Советский в соответствии с планом работы Центра, учебным планом, графиком работы Центра и расписанием занятий, утверждённым директором МБОУ гимназии г.Советский на учебный год.

Формирование групп в Центре происходит на основе результатов диагностики уровня владения русским языком и степени адаптации детей-мигрантов. Комплектование адаптационной группы производится исходя из численности обучающихся по возрасту: 1-4 класс, 5-8 класс, 9-11 класс. Наполняемость адаптационной группы - от 3 до 12 человек.

Учёт проведённых занятий в Центре культурно-языковой адаптации фиксируется педагогами в журнале. Срок обучения в Центре культурно-языковой адаптации определяется результатами мониторинга, позволяющего установить уровень овладения русским языком и уровень достижения социально-культурной адаптации.

Программа включает в себя подпрограммы курсов:

1. Программа «Школа русского языка»;
2. Программа психолого-педагогического сопровождения;
3. Программа логопедических занятий «Учись говорить по-русски»
4. Программа профилактики различных отклонений в социальном развитии детей.

1. Рабочая программа факультатива по русскому языку как иностранному (РКИ) для детей среднего школьного возраста «Школа русского языка»

Программа факультативного курса «Школа русского языка» представляет собой комплексный курс, изучая который дети из семей мигрантов будут постигать не только правила русской речи и письма, но и правила русской жизни. Программа ориентирована на создание ситуации успеха, что позволяет каждому обучающемуся участвовать в достижении общей цели с помощью сотрудничества и взаимодействия.

Пояснительная записка

Постоянно увеличивающийся приток нерусского населения из стран ближнего зарубежья и национально-государственных субъектов Российской Федерации, естественно, ставит вопрос о культурно-языковой адаптации мигрантов. Основная часть переселенцев и вынужденных эмигрантов – дети. Подавляющее большинство вновь прибывших детей практически не владеет русским языком, при этом они должны посещать школу. Следовательно, их нужно срочно обучать русскому языку, и чем раньше, тем лучше. В связи с этим разработка и апробация учебных пособий для этого контингента учащихся - одна из важнейших задач теории и практики преподавания русского языка как иностранного (РКИ) на современном этапе.

Рабочая программа по русскому языку как иностранному для детей 9-14 лет, слабо владеющих русским языком, имеет практическую направленность на их культурно-языковую адаптацию и позволяет организовать работу с детьми разных национальностей, в различных образовательных учреждениях и на языковых курсах.

Программа опирается на лингвистические и методические работы последних лет, на сложившийся отечественный опыт преподавания РКИ и на опыт зарубежных стран по обучению детей мигрантов государственному языку. С учетом приоритета коммуникативной направленности главная задача этой учебной программы - формирование у детей навыков активного и психологически свободного общения на русском языке и умения ориентироваться в меняющейся языковой ситуации.

Конечная цель обучения - обеспечение необходимого уровня владения русским языком для систематических занятий по программе российской школы.

Знания, полученные за период обучения, позволят юным иностранцам включиться в образовательный процесс и активно участвовать в интересной и содержательной жизни российской школы.

Цели и задачи обучения

Конечная цель учебного курса – подготовка ребёнка-инофона, слабо владеющего русским языком, к систематическим занятиям по программе российской школы, обеспечение необходимого уровня владения русским языком для активной бытовой и успешной учебной деятельности.

Общая цель обучения - формирование умений и навыков общения на русском языке в учебных и бытовых ситуациях, практическое владение русской устной и письменной речью, конкретизируется в следующих задачах:

- формирование коммуникативно-речевой компетенции;
- формирование языковой компетенции.

Планируемые результаты.

Реализация программы позволит:

1. Способствовать развитию владения русским языком.
2. Адаптировать детей-мигрантов к социально-культурным условиям.
3. Способствовать пониманию и принятию мигрантами культурных ценностей страны, округа.

Содержание учебного курса

1. Содержание коммуникативно-речевой компетенции

Согласно приоритету коммуникативной направленности обучения, в первую очередь, у детей формируются навыки активного и психологически свободного общения на русском языке и умения ориентироваться в изменяющейся языковой ситуации.

У учащихся формируются навыки для реализации следующих коммуникативных задач:

- вступать в коммуникацию, знакомиться с кем-либо, представляться или представлять другого, здороваться, прощаться, обращаться к кому-либо, благодарить, извиняться, отвечать на благодарность и извинения, просить повторить;
- задавать вопрос и сообщать о факте или событии, лице, предмете, о качестве, принадлежности предмета, о событии, действии, времени и месте действия его причине;
- выражать желание, просьбу, предложение, приглашение, согласие или несогласие, отказ;
- выражать своё отношение: давать оценку лицу, предмету, факту, действию.

Ситуации общения:

- на уроках в школе
- на перемене в школе;
- в столовой;
- в библиотеке;
- на улицах города;

- в транспорте;
- в магазине, киоске, кассе;
- в поликлинике, у врача;
- в аптеке;
- в гостях;
- за столом;
- на спортивной площадке;
- в разговоре по телефону.

Элементарное речевое общение осуществляется в устной и письменной форме в рамках следующей тематики:

1. Школьная жизнь (в школе, в классе, на уроке, после уроков)
2. Город (на улице, в транспорте, в музее, в театре)
3. Жилище (двор, дом, квартира, комната)
4. Дома (семья, родственники, работа по дому, приём гостей);
5. Мой день (распорядок дня, любимые занятия).
6. Время года (погода, природа осенью, зимой, весной и летом)
7. Продукты питания (покупка продуктов в магазине и на рынке)
8. За столом (сервировка, этикет, основные блюда)
9. Здоровье (строение тела, заболевания, травмы, лечение, визит к врачу, вызов врача, приобретение лекарств)
10. Универмаг, торговый комплекс (где, что и как мы покупаем, отделы).
11. Растительный мир (дикие растения, культурные растения).
12. Животный мир (птицы, рыбы, насекомые, дикие звери и их детёныши, домашние животные и их детёныши)
13. Мои друзья (портрет, характер, увлечения).
14. Спортивные игры (занятия в спортивных секциях, зимние и летние виды спорта).
15. Театры и музеи (идём на экскурсию, театры и музеи Москвы).
16. Россия (география, население, климат)

По конкретным видам речевой деятельности формируются следующие умения:

Аудирование:

- умение понять на слух информацию, содержащуюся в монологическом высказывании: определить основную и дополнительную информацию, вычленить смысловые части (тип текста: сообщение, повествование, описание в рамках, изученных тем с учётом лексико-грамматического материала данного уровня);
- умение в рамках знакомых социально-культурных сфер общения понять на слух содержание диалогической речи и коммуникативные намерения его участников.

Говорение (в рамках перечисленных тем):

Монологическая речь

- умение самостоятельно продуцировать связанные высказывания в соответствии с предложенной темой и коммуникативно заданной установкой;
- умение строить монологическое высказывание репродуктивного типа, на основе услышанного или прочитанного текста;
- умение отвечать на ключевые вопросы по содержанию услышанного или прочитанного текста;
- умение ставить ключевые вопросы по содержанию услышанного или прочитанного текста;
- умение составить описание или повествование по картинкам.

Диалогическая речь:

- умение адекватно реагировать на реплики собеседника;
- умение инициировать диалог в соответствии с коммуникативной ситуацией и общепринятыми и социально обусловленными нормами речевого этикета.

Чтение

Техника чтения:

- умение читать текст вслух с правильным произношением звуков;
- соблюдение слитности слогов и слов в словосочетаниях и предложениях;
- соблюдением ударения;
- соблюдение основных типов интонационных конструкций и синтагматического членения.

Чтение как средство получения информации из текста:

- умение определить тему текста, понять его основную идею;
- умение понимать и различать главную и второстепенную информацию
- умение интерпретировать содержание текста.

Тип текста: сообщение, повествование, описание в рамках, изученных тем с учётом Лексико-грамматического материала данного уровня.

Письмо:

- умение строить письменное монологическое высказывание репродуктивно-продуктивного характера, на основе прочитанного или прослушанного текста (5 – 7 предложений);
- составлять простой план к тексту;
- писать диктанты (40 - 60 слов);
- давать письменные ответы на вопросы в рамках.

Тип текста: сообщение, повествование, описание в рамках, изученных тем с учётом лексико-грамматического материала данного уровня.

2. Содержание языковой компетенции

Фонетика

Алфавит. Соотношение звуков и букв. Слово и слог.

Гласные и согласные звуки.

Согласные звуки. Глухие и звонкие согласные.

Соотношение согласных по глухости — звонкости: [п] — [б], [п'] — [б'], [ф] - [в], [ф'] - [в'], [т]-[д], [т']-[д'], [с]-[з], [с']-[з'], [ш] - [ж], [к] - [г], [к'] - [г']. Непарные глухие [х], [х'], [ч'], [ц], [ш']. Непарные звонкие, сонорные [м], [м'], [н], [н'], [л], [л'], [р], [р'], [j].

Правила произношения. Отсутствие придыхания при произношении глухих согласных. Оглушение парных звонких согласных на конце слова (*город, грудь*). Ассимиляция согласных по глухости—звонкости. Оглушение парных звонких согласных перед глухими (*лодка, под^столом*).

Дифференциация глухих и звонких согласных.

Твердые и мягкие согласные. Соотношение согласных по твердости-мягкости: [м]-[м'], [п]-[п'], [б]-[б'], [ф]-[ф'], [в]-[в'], [т]-[т'], [д]-[д'], [с]-[с'], [з]-[з'], [н]-[н'], [л]-[л'], [р]-[р'] [к]-[к'], [г]-[г'], [х]-[х'].

Непарные твердые согласные [ш], [ж], [ц]. Непарные мягкие [ш'], [ч'].

Гласные звуки.

Правила произношения. Гласные [а], [о], [у], [е], [и] ([ы]) и их комбинаторные оттенки. Обратить внимание: а) на артикуляцию гласного [ы], дифференциацию [ы] - [и] в различных позициях; б) на дифтонгоидность гласных в сочетании с мягкими согласными; в) на проявление дифтонгоидности и открытости - закрытости у гласного [е] ([э]); г) на артикуляцию [о] в позиции СГС, ГС, СГ. Позиционные изменения гласных в безударном положении.

Ударение и ритмика. Контраст ударных и безударных слогов по длительности и напряженности.

Интонация.

Интонация, ее составные компоненты. Функции интонации в речи.

Интонационное оформление различных коммуникативных типов высказываний

Основные типы интонационных конструкций, их фонетическое строение:
ИК-1 (законченное высказывание),
ИК-2 (специальный вопрос, обращение, просьба),
ИК-3 (общий вопрос, неоконченная синтагма),
ИК-4 (сопоставительный вопрос с союзом “а”),
ИК-5 (оценка).

Лексика

Лексический минимум настоящей программы 2 000 – 2 500 слов.

Морфология

Обучаемый должен освоить и использовать во всех видах речевой деятельности следующие грамматические формы.

Имя существительное

Одушевленные и неодушевленные существительные. Род и число имен существительных. Падежная система имен существительных. Формообразование; значение и употребление падежных форм.

Основные значения падежей:

1. Именительный падеж

- Лицо активного действия: Девочка смотрит телевизор.
- Название лица (предмета): Это мальчик. Это книга.
- Обращение: Мама, иди сюда!
- Характеристика лица: Брат – врач.
- Факты, события: Завтра экскурсия.
- Наличие предмета: в городе есть театр.
- Предмет обладания: У меня есть ручка.
- Идентификация лица, предмета: Меня зовут Лена. Стадион называется “Лужники”.
- Предмет необходимости: Мне нужна тетрадь.
- Временной период: Сегодня среда.
- Физическое, эмоциональное состояние лица: Девочка боится. У меня болит голова. Мне нравится этот мультфильм.

2. Предложный падеж

- Объект речи, мысли (о): Я думаю о лете.
- Место (в/на): Мы были в магазине. Книга лежит на столе.
- Время (в): Друг приехал в сентябре.
- Средство передвижения (на): Мы едем в цирк на автобусе.

3. Винительный падеж

а) без предлога:

- Лицо или предмет как объект действия: Анна купила хлеб. Я встретил сестру.
 - Логический субъект при глаголе *звать*: Меня зовут Сергей.

б) с предлогами:

- Направление движения (в): Утром я еду в школу.
- Время (время, день недели): в среду в 2 часа приходи в гости.

4. Дательный падеж

а) без предлога:

- Адресат действия: Каждый вечер я звоню другу.
- Лицо (предмет), о возрасте которого идет речь: Это мой друг. Ему семь лет.
- Лицо, испытывающее необходимость в чём-либо (только с личными местоимениями): Мне нужно позвонить. Нам надо делать уроки.

б) с предлогами:

- Лицо как цель движения (к): Я иду к другу.

5. Родительный падеж

а) без предлога:

- Определение лица (предмета): Это центр города. Вот сумка брата.
- Отсутствие лица (предмета) только в наст. времени: У меня нет сестры.

- обозначение количества, меры в сочетании с количественными числительными *два, три, четыре, пять* в ограниченных конструкциях: На столе три ручки.
- Месяц в дате: Первое января.
- Характеристика, описание лица, предмета: Мальчик высокого роста.
- б) с предлогами:
 - Исходный пункт движения (*из*): Они пришли из школы. Мы приехали из Афганистана.
 - Конечный пункт движения (*до*): Как доехать до Парка культуры?
 - Время действия (*после*): Мы будем рисовать после обеда.
 - Лицо, которому принадлежит что-либо (*у*): У мальчика есть сестра.
- 6. Творительный падеж
 - а) без предлога:
 - с глаголами *заниматься*: Подруга занимается музыкой.
 - Профессия лица (при глаголе *быть*) Я буду врачом.
 - Орудие, средства действия: Я пишу ручкой.
 - б) с предлогами;
 - Совместность: Отец разговаривает с сыном.

Местоимение

Значение, формы изменения и употребление личных (*я, ты, он, она, мы, вы, они*), вопросительных (*кто? что? какой? чей? сколько?*), притяжательных (*мой, твой, ...*), указательных (*тот, этот*), определительных (*каждый, весь*) отрицательных (*никто, ничего*), местоимений.

Имя прилагательное

Полные прилагательные (*новый, синий, большой*). Согласование полных прилагательных с существительными в роде и числе и падеже. Падежные формы полных прилагательных. Краткие прилагательные (только *должен, рад*)

Глагол

Настоящее, прошедшее и будущее время глагола. 1 и 2 спряжение глагола. Несовершенный и совершенный вид глагола (в ограниченном наборе: *делать – сделать, идти – прийти*). Глаголы с частицей *-ся* (в ограниченном наборе: *умыться, ложиться, спать, одеваться, здороваться, прощаться, тренироваться*). Глаголы движения без приставок. Глаголы движения с приставками (*идти, ходить, ехать, ездить, пойти, прийти*)

Имя числительное

Употребление числительных в сочетании с существительными.

Наречия

Употребление наречий по значению: места (*далеко, близко*), времени (*утром, зимой*), образа действия (*хорошо, плохо*), меры и степени (*медленно, быстро*). Предикативные наречия в ограниченных структурах (*нужно, можно, нельзя*), вопросительные наречия (*как, когда, где, куда, откуда*), отрицательные наречия (*нигде*).

Служебные части речи

Предлоги (*в, о, на, после, с, до, к, из, у*), союзы и союзные слова (*и, или, а, но, потому что, поэтому, что, чтобы, если, где, куда, который*), частицы (*не, даже*).

Синтаксис

Виды простого предложения

Повествовательные: *Вчера шёл дождь.*

Вопросительные: *Какое упражнение ты делаешь?*

Побудительные: *Позвони мне вечером.*

Утвердительные: *Это моя сумка.*

Отрицательные: *Друг не позвонил. В классе нет учителя.*

Графика. Орфография. Пунктуация.

Алфавит (названия букв). Буквы, обозначающие гласные звуки; буквы, обозначающие согласные звуки. Звуковые значения букв **е, ё, ю, я**.

Прописные буквы в начале предложения, в именах людей, кличках животных, в географических названиях.

Проверка безударных гласных с помощью проверочных слов, входящих в лексический минимум.

Правописание слов со звонкими и глухими согласными. Чтение и письмо **й** в середине и на конце слова.

Употребление **ь** и разделительных **ъ** и **ь**.

Правописание гласных после шипящих и **ц**.

Написание слов с двойными и непроизносимыми согласными.

Раздельное написание предлогов с последующим словом.

Употребление точки, вопросительного и восклицательного знаков.

Запятая при перечислении, перед союзами, **а, но, что, чтобы**.

Запятая в сложносочинённом предложении.

Культуроведческий материал.

Фразы общения и выражения речевого этикета

Привлечение внимания, обращение

Извините, пожалуйста! Простите! Скажите, пожалуйста, ...?

Можно Вас спросить? Извините, Вы не знаете, ...? Можно?

Прощание

До свидания! До завтра! Пока!

Приветствие

Здравствуй(те)! Доброе утро! Добрый день! Добрый вечер! Привет, как дела? Привет, отлично!

Просьба

Можно мне...? Можно (взять, посмотреть) ...? Вы не можете...? Дай(те), сделай(те), принеси(те), напишите, передайте, помогите мне пожалуйста.

Согласие

Согласен (на). Я тоже так думаю. Хорошо! Ладно. Да, обязательно. Спасибо, я приду. Хорошо, пойдём. Давай(те)! Спасибо, но я должен(на) спросить дома. Сейчас. Я постараюсь.

Разрешение

Да, пожалуйста. Да, конечно. Можно. Да, входите. Возьми(те).

Отказ

Спасибо, но я не могу. Подожди(те), пожалуйста. Нет, нельзя.

Приглашение

Я хочу пригласить тебя (Вас) к себе домой. Приглашаю тебя (Вас) в гости. Приходи(те) ко мне в гости! Приезжай(те)! Входи(те)!

Предложение

Пойдём(те) гулять, в кино, в зоопарк. Давай(те) играть, рисовать, смотреть телевизор!

Утешение, сочувствие

Не грусти! Не плачь! Не расстраивайся! Жалко, что так случилось. Ну что теперь делать!

Одобрение, комплимент

Как вкусно! Как у вас хорошо! Как у тебя здорово! Как ты красиво (рисуешь, поёшь, пишешь)! Ты (Вы) сегодня такая красивая (такой красивый)! Мне очень у тебя понравилось! Как здорово! Отлично! Было очень интересно! Молодец! Я рад(а), что вы пришли!

Разговор по телефону

- Здравствуйте!

- Здравствуйте!

- Позовите, пожалуйста Суну.

- Минутку. (Её нет дома. Она будет позже).

Знакомство

- Давай познакомимся! Меня зовут Фархад. А как тебя зовут? – Знакомьтесь! Это Суна, а это Мария! - Мы уже знакомы.

Поздравление

Поздравляю тебя! Поздравляю(ем) с праздником! С праздником!

С Новым годом! Поздравляю(ем) с днём рождения! С днём рождения!

Благодарность

Спасибо! Большое спасибо! Спасибо Вам! Спасибо за (обед, чай, ужин, подарок!)

- на здоровье; - не за что...; - ну что вы (ты), мне не трудно.

Пожелание

Желаю(ем) тебе(Вам) счастья и радости, здоровья, успехов в учёбе, всего самого хорошего!

Пусть всё у тебя (у Вас) будет хорошо! Выздоровливайте! Поправляйтесь! Приятного аппетита! Спокойной ночи!

Извинение

Извини(те), пожалуйста, я не хотел(а), я не нарочно, я случайно! Прости(те)!

Календарно – тематическое планирование

№ урока	Тема урока	Кол-во часов	Дата	
			План	Факт
1.	Диагностика речевой деятельности (аудирование, говорение)	1	1	
2.	Диагностика речевой деятельности (чтение, письмо)	1	1	
3.	Устная и письменная речь. РР Монолог о себе.	1	2	
4.	Слово. Предложение. Текст. РР «Мой дом».	1	2	
5.	Интонация речи. РР «Моя семья»	1	3	
6.	Построение интонационных конструкций. РР «Город, в котором я живу»	1	3	
7.	Алфавит, слово и слог. РР «Школьная жизнь»	1	4	
8.	Гласные и согласные звуки, их особенности в русском языке. РР «Моя школьная жизнь»	1	4	
9.	Имя существительное. Одушевленные и неодушевленные имена существительные. РР «На улицах моего города»	1	5	
10.	Неизменяемые признаки имен существительных. РР «Прогулка по парку, лесу»	1	5	
11.	Род имен существительных. РР «Прогулка по городу»	1	6	
12.	Формообразование имен существительных. РР «Осень»	1	6	
13.	Несклоняемые имена существительные. РР «Мой друг»	1	7	
14.	Изменение существительных по числам и падежам. РР «Что такое дружба?»	1	7	
15.	Склонение имен существительных. РР «Прием гостей»	1	8	
16.	Словообразование имен существительных. РР «Магазин. Я в магазине»	1	8	
17.	Орфограммы имен существительных. РР «Торговый комплекс. Речевой этикет покупателя»	1	9	
18.	Роль существительных в предложении. РР «Время года. 4 сезона. Погода»	1	9	

19.	Практикум. Толковый словарь. Значение слова. РР «Моя мама»	1	10	
20.	Предлог. РР «Мои наблюдения. Что я вижу за окном?»	1	10	
21.	Синонимы. РР «Мои друзья. Портрет. Характер»	1	11	
22.	Антонимы. «Зима и лето»	1	11	
23.	Личные местоимения. РР «Идем в гости»	1	12	
24.	Словоизменение местоимений. РР «Правила этикета за столом»	1	12	
25.	Правила правописания местоимений. РР «Россия. ХМАО. Советский район»	1	13	
26.	Морфологические признаки местоимения. РР «Животный мир. Домашние животные».	1	13	
27.	Употребление в речи местоимений. РР «Животный мир. Дикие звери, птицы, рыбы, насекомые.»	1	14	
28.	Имя прилагательное. РР «Мое любимое животное»	1	14	
29.	Словоизменение имен прилагательных. РР «Мир зоопарка»	1	15	
30.	Изменение прилагательных по родам, числам и падежам. РР «Животные и их детеныши»	1	15	
31.	Правила правописания окончаний имен прилагательных. РР «Профессии, связанные с животным и растительным миром»	1	16	
32.	Роль прилагательных в речи. РР «Растительный мир»	1	16	
33.	Глагол как часть речи. РР «Здоровье».	1	17	
34.	Неизменяемые признаки глагола. РР «Спортивные игры»	1	17	
35.	Изменение глагола по лицам и числам. РР «Летние спортивные игры»	1	18	
36.	Словоизменение глагола. «Зимние спортивные игры»	1	18	
37.	Словообразование глаголов. РР «Город. Транспорт»	1	19	
38.	Совершенный и несовершенный вид глагола. РР «В аптеке».	1	19	
39.	Словоизменение глагола. РР «Речевой этикет покупателя»	1	20	
40.	Алгоритм определения спряжения глагола, если личное окончание безударное. РР «Больница»	1	20	
41.	Правила правописания окончаний глагола. РР «Как избежать травм»	1	21	
42.	Орфографическая подготовка. РР «Город. Транспорт»	1	21	
43.	Роль глаголов в предложении. РР «Библиотека»	1	22	
44.	Возвратные глаголы. РР «Мой день. Мой распорядок дня».	1	22	

45.	Глаголы движения. РР «На перемен в школе»	1	23	
46.	Имя числительное. РР «Магазин бытовой техники»	1	23	
47.	Употребление числительных с существительными. РР «Профессия бухгалтер»	1	24	
48.	Наречие. РР «Театр»	1	24	
49.	Употребление в речи наречий. РР «Праздники»	1	25	
50.	Употребление слов в женском роде. РР «Время года. Сезонная одежда»	1	25	
51.	Употребление слов в мужском роде. РР «Растительный мир. Культурные растения. Что где растёт?»	1	26	
52.	Употребление слов в среднем роде. РР «Животный мир. Кто где живет?»	1	26	
53.	Употребление слов в единственном и множественном числе. РР «Путешествие»	1	27	
54.	Упражнения в постановке знаков препинания в предложениях с однородными членами предложения. РР «Праздники народов ханты-манси»	1	27	
55.	Упражнения в постановке знаков препинания в сложных предложениях. РР «Город Советский. Улицы. Культурные и спортивные учреждения»	1	28	
56.	Предложения с прямой речью. РР «Речевой этикет разговора по телефону»	1	28	
57.	Роль мягкого знака в русском языке. РР «Здоровье. Я иду к врачу. Я вызываю врача»	1	29	
58.	Правописание разделительного твердого знака. РР «Мой дом. Я жду гостей. Угощение, уборка.»	1	29	
59.	Корневые орфограммы. Подбор проверочных слов. РР «Мир профессий»	1	30	
60.	Развитие орфографической зоркости. РР «Мой день. Мои любимые занятия. Работа по дому»	1	30	
61.	Старинные русские слова, употребляемые в современном языке. РР «Праздники народов России»	1	31	
62.	Иностранные слова, употребляемые в русском языке. РР «Традиции народов России»	1	31	
63.	Крылатые слова и выражения, происхождение слов. Как нужно говорить. РР «Весна – пробуждение природы»	1	32	
64.	Фразеологические обороты. РР «Птицы»	1	32	
65.	Итоговая диагностика речевой деятельности (аудирование, говорение)	1	33	
66.	Итоговая диагностика речевой деятельности (чтение, письмо)	1	33	
67.	Резерв	1	34	
68.	Резерв	1	34	

69.	Резерв	1	35	
70.	Резерв	1	35	

Литература

1. Государственный образовательный стандарт по русскому языку как иностранному. Типовые тесты по русскому языку как иностранному.
2. В Россию с любовью. Начинаем изучать русский. Учебное пособие по русскому языку. М.Н. Аникина. - 2004;
3. Мои друзья падежи. Грамматика в диалогах. Л.Н.Булгакова и др. - 2002;
4. Учебная грамматика русского языка. Базовый курс. Т.М.Дорофеева, М.Н.Лебедева. – 2002;
5. Глаголы движения в русском языке. Л.С.Муравьёва. - 2000;
6. Фонетические игры и упражнения. Русский язык как иностранный. Начальный этап обучения. И.С.Милованова. - 2000;
7. Падежи! Ах, падежи! ... Сборник упражнений по глагольному управлению. И.П.Кузьмич, Н.М.Лариохина. - 2003;
8. 10 уроков русского этикета. А.Л. Максимова. – 2000;
9. Знаю и люблю русские глаголы. Пособие для курсов русского языка. А.Д.Кривонос, Т.Ю. Редькина. – 2000;
10. Мы учимся слушать, понимать и говорить по-русски. Е.Василенко, Э. Ламм. – 1993;
11. Как сказать «нет». Выражение отрицания в русском языке. Л.Н.Ольхова. – 2000;
12. Идти или ходить? Глаголы движения в русском языке. Л.П.Юдина. – 1985;
13. Говорим по-русски без переводчика. Интенсивный курс по развитию навыков речи. Л.С.Крючкова и др. Москва Флинта/Наука. - 2002;
14. Русский язык. Лексико-грамматический курс для начинающих. Хавронина С.А. – 2010;
15. Давайте говорить по-русски. О.И.Глазунова. - Москва «Русский язык», 2004;
16. Знакомиться легко, расставаться трудно. Интенсивный курс русского речевого общения В.И.Аннушкин, А.А.Акишина, Т.Л.Жаркова. - Москва Флинта/Наука. – 2004;

ПРОГРАММА ПСИХОЛОГО-ПЕДАГОГИЧЕСКОГО СОПРОВОЖДЕНИЯ ДЕТЕЙ-МИГРАНТОВ В РАМКАХ АДАПТАЦИИ И ИНТЕГРАЦИИ ИХ В СОЦИУМ

/МБОУ гимназия г. Советский/

Цель: Создание условий для эффективной адаптации и интеграции детей мигрантов в образовательной организации.

Задачи:

1. Обеспечение сохранности психологического здоровья;
2. Формирование у детей позитивной Я-концепции;
3. Формирование коммуникативной культуры поведения;
4. Обеспечение успешной адаптации к школе, социуму;
5. Формирование толерантного отношения друг к другу и к обществу.

Этап	Вид деятельности	Сроки (периодичность)	Ответственный
	диагностическое обследование: познавательных процессов, эмоционально-волевой	При поступлении в гимназию и по запросу педагогов	Педагог-психолог

Диагностический	сферы детей мигрантов, адаптационных возможностей к классу, школе.		
	Изучение психофизических особенностей обучающихся. Выявление интересов и склонностей ребёнка		
Информационный	Ознакомление родителей с психофизиологическими особенностями детей. Индивидуальные консультации с детьми мигрантами и их родителями.	В течение года	Педагог-психолог
Профилактический	Профилактика асоциального поведения и проблем в обучении, общении.	В течение года	Социальный педагог, педагог-психолог, педагоги
	Проведение занятий: для младших школьников «Воспитание толерантности у детей младшего школьного возраста», для учащихся 5-11 классов - «Толерантность: жить в мире с другими» в рамках недели толерантности.	по запросу в ноябре	
Коррекционно-развивающий	Занятия, тренинги, уроки психологии, направленные на сплочение коллектива, проявление толерантности друг к другу и интеграции.	При необходимости	Педагог-психолог
	Занятия на развитие познавательных процессов, тренинги, направленные на коррекцию межличностных отношений.	При необходимости	Педагог-психолог
Профессиональное самоопределение	Занятия для учащихся 9-х классов («Уроки выбора профессии»).	В течение года	Педагог-психолог

Программы для психолого-педагогической адаптации детей мигрантов:

- Программа адаптационных занятий «Мульттики + Первоклашки =?
- Программа адаптации детей к средней школе: «Первый раз в пятый класс». Коблик Е.Г.
- Воспитание коммуникативной культуры у учащихся 5-6 классов «Навстречу». Н. Юдина.

- Уроки выбора профессии. 9 класс. Подоксенова И.В., Жутикова Л.С. (на основе программы предпрофильной подготовки «Психология и выбор профессии» Д.Резапкиной).
- Программа курса «Психология» 5-11 классы. Белокрылова Т.С.
- Программа профилактики суицидального поведения несовершеннолетних «Рука в руке». Подоксенова И.В., Жутикова Л.С. /на основе программы «Перекресток». Чернова В.Г.
- Программа профессиональной ориентации школьников. Жутикова Л.С., Подоксенова И.В., Лодягина И.В.
- Программа тренинга социальных навыков: «Я и мои ценности». Т.Н. Гущина.

ПРОГРАММА ЛОГОПЕДИЧЕСКИХ ЗАНЯТИЙ «УЧУСЬ ГОВОРИТЬ ПО-РУССКИ»

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

- В настоящее время одной из особенностей контингента обучающихся, посещающих МБОУ гимназию, является значительное число детей с билингвизмом, уровень владения русским языком которых различен, вплоть до полного незнания русского языка. В нашем городе нет специальных школ для данной категории детей, следовательно, они вынуждены посещать массовую школу.

На основании письма Министерства образования от 7 мая 1999 г. РФ № 682/1112 «Рекомендации по организации обучения детей из семей беженцев, вынужденных переселенцев в общеобразовательных учреждениях Российской Федерации» работа с такой категорией детей должна проводиться в первую очередь учителями начальных классов и учителями русского языка. Но мы имеем такую категорию **детей-билингвов, у которых языковой барьер сочетается с другими трудностями: наличие нарушений в звуковом оформлении речи, лексико-грамматическом строе, фонематическом восприятии, проявления дисграфии и дислексии. Билингвизм (двуязычие) — способность тех или иных групп населения объясняться на двух языках.**

В свою очередь, все вышеперечисленные проблемы препятствуют успешному усвоению учебного материала и требуют специальной логопедической помощи.

В соответствии с письмом Министерства образования Российской Федерации от 14 декабря 2000 г. № 2 «Об организации работы логопедического пункта общеобразовательного учреждения», «в логопедический пункт зачисляются обучающиеся общеобразовательного учреждения, имеющие нарушения в развитии устной и письменной речи на родном языке (общее недоразвитие речи различной степени выраженности; фонетико-фонематическое недоразвитие речи: фонематическое недоразвитие речи нарушения чтения и письма, обусловленные общим, фонетико-фонематическим, фонематическим недоразвитием речи)». Следовательно, учащиеся с языковым барьером, которые имеют указанные речевые нарушения, зачисляются на логопункт наравне с русскоязычными детьми.

Стойкая неуспеваемость и трудность школьной адаптации, у детей с билингвизмом, является одной из наиболее острых проблем. Для ребенка-билингва процесс овладения новым языком – это коренная перестройка мышления. Известно, чем беднее процесс формирования речи, тем хуже овладеет ребенок письмом. Незнание русского языка вызывает значительные затруднения у школьников с двуязычием, что оказывает отрицательное воздействие на усвоение школьной программы и влияет на процесс их адаптации в целом.

Из вышеизложенного следует, что успешное обучение зависит от речевого развития ребенка. Только целенаправленная работа с учетом комплексной структуры процесса будет способствовать улучшению качества обучения детей с языковым барьером.

Данная программа разработана на основе специальной авторской программы курса занятий для двуязычных детей, предложенную Румега Н.А., рекомендации Ткаченко Т.А.

ОСОБЕННОСТИ УСТНОЙ И ПИСЬМЕННОЙ РЕЧИ ДЕТЕЙ С БИЛИНГВИЗМОМ

Речевое общение осуществляется по законам данного языка, который представляет собой систему фонетических, лексических, грамматических и стилистических средств и правил общения. Уровень владения русским языком у детей с билингвизмом различен: от незначительных нарушений в звуковом оформлении речи до грубых нарушений в лексико-грамматическом строе речи. Приступая к обследованию данной категории учащихся, логопеду нужно знать и учитывать особенности фонетики, лексики и грамматики родного детям языка. Следует иметь в виду интерференции, сущность которых заключается в переносе особенностей родного языка в иностранный (русский). Например, в армянском языке отсутствуют фонемы ы и щ, в языках тюркской группы – щ, ц, в, ф. В таких языках, как армянский, азербайджанский, татарский, башкирский отсутствует категория рода имен существительных, а прилагательные не изменяются по числам и падежам. В армянском языке предлоги находятся после слова, к которому они относятся. У данной категории детей наблюдается нарушения чтения (дислексии) и письма (дисграфии). Они допускают ошибки в согласовании прилагательных, числительных и притяжательных местоимений с существительными (“новый ручка”, “один строчка”, “мой мама”); в нарушении согласования существительного с глаголом единственного числа прошедшего времени (“девочка упал”, “пальто висел”); в нарушении управления и связанным с ним неверным употреблением предлогов (“мяч взяли под стол” – вместо “из-под стола”). Наблюдаются нарушения звукослоговой структуры сложных слов, среди которых преобладают перестановки слогов и упрощение стечения согласных. Наибольшее затруднение у детей вызывает дифференциация фонем по признакам звонкие – глухие (все дети испытывают существенные трудности в дифференциации звуков: д-т, з-с, в-ф, ж-ш). У детей отмечаются трудности дифференциации вибрантов и смычно-проходных; твердых и мягких звуков, дети не дифференцируют свистящие и шипящие звуки.

Состояние импрессивной речи показало у данной категории детей ограниченный объем словаря, неточность понимания многих слов, различных форм словоизменения и словообразования. Значительные трудности вызывают у детей задания на дифференциацию предложно-падежных конструкций, дифференциацию глаголов с различными приставками. Понимание сложных логико-грамматических конструкций оказывается недоступным для детей-мигрантов. Лексико-грамматический строй речи этих детей характеризуется недостаточной сформированностью. Дети затрудняются в назывании обобщающих слов, существительных, обозначающих части предметов, глаголов и прилагательных. В речи этих детей отмечается большое количество аграмматизмов. Большие трудности вызывают задания на дифференциацию правильно и неправильно написанных букв, узнавание зеркально изображенных букв, узнавание зашумленных букв, наложенных друг на друга, графически сходных букв.

Работа логопеда с такими учащимися будет эффективна лишь в случае, если наряду с коррекцией и развитием различных сторон речи будет осуществляться предупреждение и устранение ошибок, обусловленных интерференцией.

ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ПРОГРАММЫ

Целью программы логопедических занятий по развитию речи для адаптации детей-мигрантов является коррекция нерезко выраженного общего недоразвитие речи (НВ ОНР) у детей с билингвизмом и профилактика обусловленных этими трудностями в обучении и своевременное предупреждение неуспеваемости.

Данная программа позволяет решить следующие задачи:

- обогащать и уточнять словарный запас детей-мигрантов; - формировать навыки словообразования и словоизменения; - учить произносить слова различной слоговой сложности; - обучать правильному согласованию различных частей речи;
- отрабатывать понимание пространственного значения предлогов;
- обучать правильному грамматическому оформлению предложений;
- учить свободно пользоваться приобретенными навыками в самостоятельной речи; - воспитывать терпимость и взаимоуважение в условиях межнационального общения.

ФОРМЫ ЛОГОПЕДИЧЕСКИХ ЗАНЯТИЙ

Логопедическая коррекция речевых нарушений у детей – мигрантов может проводиться в различной форме. Одной из них является проведение групповых и индивидуальных логопедических занятий для детей с билингвизмом имеющих нерезко выраженное общее недоразвитие речи (НВ ОНР). Хотя коррекция звуковой, фонематической и лексико-грамматической стороны речи является общей задачей в работе, как с русскоязычными, так и двуязычными детьми.

ПРИНЦИПЫ И МЕТОДЫ ЛОГОПЕДИЧЕСКОЙ РАБОТЫ ДЕТЬМИ-МИГРАНТАМИ

Логопедическая работа с детьми-мигрантами строится с учётом основных принципов.

Принцип комплексности. Дислексия и дисграфия не являются нарушениями, изолированными друг от друга. Они имеют единые механизмы и тесно связаны с нарушениями устной речи. Поэтому логопедическое воздействие охватывает весь комплекс речевых нарушений (устной речи, чтения и письма).

Принцип системности. Методика устранения каждого вида дислексии и дисграфии представляет собой систему методов, направленных на преодоление основного дефекта, на создание навыков, обеспечивающих овладение чтением и письмом, использование каждого метода определяется целью, задачами логопедической работы, его местом в общей системе коррекционного процесса.

Онтогенетический принцип. Этот принцип предполагает учёт той последовательности формирования психических функций, которая имеет место в онтогенезе. Так в работе по преодолению оптических нарушений чтения и письма необходимо учитывать этапы развития пространственного восприятия и пространственных представлений в онтогенезе.

При устранении грамматической дислексии и дисграфии необходимо иметь в виду последовательность овладения словоизменением и словообразованием, а также синтаксической структурой предложения.

При коррекции нарушений чтения и письма учитываются также общие дидактические принципы: доступности, сознательности, конкретности, наглядности, индивидуального подхода.

Основные методы логопедической работы с детьми –мигрантами:

- В практические;
- В наглядно-демонстрационные;
- В игровые;
- В методы ролевого моделирования типовых ситуаций;
- В словесные.

ОСНОВНЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ ЛОГОПЕДИЧЕСКОЙ РАБОТЫ

С ДЕТЬМИ-МИГРАНТАМИ

Основные направления логопедической работы по развитию речи для адаптации детей-мигрантов:

Диагностическое (сентябрь, май).

Получить наиболее достоверные сведения об уровне развития русского языка у детей-билингвов с целью выявления уровня активного и пассивного словаря детей-иммигрантов и определения их уровня развития лексико-грамматического строя речи.

Коррекционно-развивающее (сентябрь — май).

Организация мероприятий, способствующих личностному развитию детей-мигрантов, коррекции нарушений в устной и письменной речи. Обогащение словарного запаса и развитие связной речи с целью освоения ими содержания образования и своевременное предупреждение неуспеваемости.

Консультативное (в течение года). Обеспечение непрерывности с детьми-мигрантами, освоение начального и основного общего образования, консультирование специалистов, работающих с детьми, их семьей по вопросам реализации дифференцированных психолого-педагогических условий обучения, воспитания, коррекции, развития, социализации.

Информационно-просветительское. Осуществление разъяснительной деятельности в отношении педагогов и родителей по вопросам, связанным с особенностями осуществления процессами процесса обучения и воспитания детей-мигрантов, взаимодействия с педагогами и сверстниками, их родителями (законными представителями) и пр.

ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ И СТРУКТУРА ЛОГОПЕДИЧЕСКОЙ РАБОТЫ С ДЕТЬМИ – МИГРАНТАМИ

Программа логопедических занятий по развитию речи для адаптации детей-мигрантов включает в себя два раздела, определяющие изучаемые грамматические и лексические темы. Такая структура позволяет реализовывать лексико-грамматический подход к материалу. Этот подход является основным при изучении русского языка как иностранного и способствует расширению и совершенствованию словарного запаса учащимися при одновременной работе над различными грамматическими категориями.

Продолжительность и структура логопедических занятий.

Программа состоит из 9 занятий. Продолжительность каждого 40 минут. Занятия проводятся 1 раз в месяц во внеурочное время.

По своей структуре занятие включает в себя организационно-подготовительный, основной и заключительный этапы.

Задачей подготовительного этапа является создание положительного эмоционального фона, снятие утомления или чрезмерного возбуждения, развитие артикуляционной моторики и фонематического восприятия.

Задачей основного этапа является работа над активизацией словаря, практическим усвоением той или иной грамматической категории, развитием связной речи. Обязательным условием является неоднократное выполнение заданий той или иной грамматической направленности. В середине основного этапа проводится динамическая пауза, содержание которой в большинстве случаев соответствует лексической теме занятия.

Задачей заключительного этапа является подведение итогов занятия, сообщение домашнего задания, обсуждение результатов работы.

Расписание занятий с логопедом по развитию речи для детей –мигрантов

Неделя месяца	День недели	Время занятий
3 неделя	суббота	12 ⁰⁰ -12 ⁴⁰

График консультаций логопеда для родителей мигрантов

Полугодие	День недели	Время консультации
1	вторник	15 ⁰⁰ -15 ⁴⁰
2	среда	15 ⁰⁰ -15 ⁴⁰

СОДЕРЖАНИЕ ПРОГРАММЫ ЛОГОПЕДИЧЕСКОЙ РАБОТЫ ДЕТЬМИ-МИГРАНТАМИ

№	Грамматические темы	Лексические темы	Содержание	Кол-во часов
1	Дифференциация слов, отвечающих на вопросы кто? и что?	Окружающий мир.	Активизация словарного запаса в рамках лексических тем. Предметы живые и неживые. Дифференциация вопросов кто? -что? Развитие артикуляционной моторики, слух. внимания, памяти.	1
2	Согласование существительного и глагола в числе.	В лесу. Осень.	Знакомство с глаголами единственного и множественного числа. Формирование практических навыков согласования существительных и глаголов в числе. Развитие артикуляционной и мелкой моторики, слухового внимания, памяти.	1
3	Слова, обозначающие признаки предметов. Распространение простого предложения определением.	Цветы. Деревья.	Подбор признаков к предметам. Образование прилагательных от существительных. Совершенствование навыков словообразования. Развитие фонематического восприятия, слухового внимания, памяти. Развитие речевой произвольности и коммуникативных навыков.	1
4	Согласование прилагательного с существительным в роде, числе. Однородные определения.	Мебель.	Согласование местоимений и существительных в роде. Подбор существительных к местоимениям. Развитие фонематического восприятия, внимания к языковым явлениям, навыков самоконтроля за речью.	1
5	Местоимения <i>мой, моя, чей, чья</i> .	Одежда. Семья	Подбор существительных к местоимениям. Работа над вопросно-	1

			ответной формой речи с использованием местоимений <i>чей, чья, мой, моя</i> . Образование притяжательных прилагательных. Развитие фонематического восприятия, внимания к языковым явлениям, навыков самоконтроля за речью.	
6	Грамматическое оформление предложения. Закрепление падежных форм сущ. и прил. с предлогами.	Зима. Животные.	Формирование представления о семантическом, синтаксическом значении предлога. Составление словосочетаний и предложений с предлогами по картинкам, действиям. Выделение предлогов из словосочетаний, предложений.	1
7	Грамматическое оформление предложения. Форма творительного падежа прилагательного.	Продукты питания.	Распространение простого двусоставного предложения дополнением и определением. Формирование практических навыков правильного употребления падежных форм прилагательных с предлогами. Формирование навыков согласования прилагательного с существительным в творительном падеже. Развитие слухового восприятия, зрительной и слуховой памяти. Развитие логического мышления, навыков эффективного общения.	1
8	Составление рассказов по картинке, по серии сюжетных картин, по схеме.	Семья.	Составление собственных связных высказываний описательно-повествовательного характера демонстрируемому действию, картинкам, представлению м.	1
9	Продолжение рассказа по его началу. Восстановление рассказа по его концу (с опорой на картинки и без).	Весна.	Составление собственных связных высказываний описательно-повествовательного характера по демонстрируемому действию, картинкам, представлениям. Работа с деформированным текстом. Развитие связной речи, навыков самоконтроля, речевой произвольности.	1

КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ ЭФФЕКТИВНОСТИ ЛОГОПЕДИЧЕСКОЙ РАБОТЫ

Основными критериями оценки эффективности логопедических занятий являются данные, полученные в результате первичного и повторного логопедического обследования. Косвенными показателями эффективности может быть успешность в обучении, отзывы учителей и родителей.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

При составлении программы использованы литературные источники:

- Аникина А.Е., Павлова Н.В. Обучение детей с двуязычием русскому языку // Школьный логопед. 2004. №3.
Михайлова М.М. Двуязычие: принципы и проблемы. – М.: Просвещение, 1978.
Румега Н.А. Диагностика и коррекция речевых нарушений у детей с билингвизмом // Логопедия в школе: практический опыт/ Под ред. В.С. Кукушина. – М.: МарТ, 2004.
Ткаченко Т.А. Если дошкольник плохо говорит. – СПб. Акцидент, 1998.
Федорова В.В. и др. Особенности работы учителя-логопеда в национальной школе с русским языком обучения // Дефектология. 1984. №4.
Якунина О.В. Билингвизм и нелитературные формы языковой системы как одна из Проблем логопедии//Школьный логопед. 2005 г., №1.

ПРОГРАММА ПРОФИЛАКТИКИ РАЗЛИЧНЫХ ОТКЛОНЕНИЙ В СОЦИАЛЬНОМ РАЗВИТИИ ДЕТЕЙ.

Работа социального педагога МБОУ гимназии направлена на правовое просвещение школьников, профилактику правонарушений и преступлений; формирование установок толерантного сознания и предупреждение проявлений ксенофобии, национализма в молодёжной среде. В рамках реализации программы культурно-языковой адаптации «Мы вместе» предусмотрено оказание помощи в социальной адаптации детей-мигрантов, организация и проведение игр, упражнений и тренингов социального действия по развитию толерантного отношения, коммуникативных навыков, формированию позитивных жизненных целей, формированию представления о жителях округа, что позволит способствовать решению проблемы социализации и интеграции в общество данной категории детей.

Подпрограмма профилактики различных отклонений в социальном развитии детей и коррекционно-развивающих занятий содержат следующий план и структуру педагогической поддержки детей-мигрантов, направлены на взаимодействие всех специалистов образовательного учреждения и осуществляются на основе следующих мероприятий:

План мероприятий по социальной адаптации детей-мигрантов в МБОУ гимназии г.Советский

Цель: создание условий для эффективной адаптации и интеграции детей мигрантов в учреждении.

Задачи:

- обеспечить успешность вхождения в инокультурную среду класса, школы, города;
- создать условия для формирования толерантного отношения к обществу, в котором происходит социализация детей-мигрантов;
- профилактика дезадаптации и социального неблагополучия детей-мигрантов.

№	Мероприятие	Цель	Время проведения	Ответственный	Результат	
1	Выявление детей-мигрантов, составление (и последующее ежегодное обновление) банка данных мигрантов, воспитывающихся и обучающихся в школе	Определение начального уровня адаптивности, содержания, формы и средства выявленных проблем	В начале учебного года	Классный руководитель, Бабкина И.А. (социальный педагог)	Выявление причин отклонений в социальной адаптации детей-мигрантов, а также детей, слабо владеющих (не владеющих) русским языком	
2	Посещение семей, проверка жилищно-бытовых условий, составление матрицы социального благополучия		В течение учебного года			
3	Выявление интересов и склонностей ребенка, вовлечений детей в творческие занятия, кружки, секции, как на базе школы, так и городские учреждения дополнительного образования, контроль посещения.	Развитие навыков социальной адаптации и правового поведения, формирование привычек здорового образа жизни, профилактика межэтнических конфликтов в школьной среде.	В течение учебного года	Классный руководитель, Бабкина И.А. (социальный педагог)	Социальная адаптация детей-мигрантов, а также детей, слабо владеющих (не владеющих) русским языком, профилактика правонарушений, вовлечение детей в общественную и досуговую жизнь, организация деятельности в рамках дополнительного образования.	
5	Работа по профилактике дезадаптации и социального неблагополучия детей-мигрантов (лекции, беседы, род. собрания) и предупреждению экстремизма.		В течение года			Классные руководители, Бабкина И.А., социальный педагог, Антонова В.М., заместитель директора по В.Р.
6	Консультации по вопросам воспитания, профессиональной ориентации, социальной адаптации, внешкольной занятости		В течение учебного года по запросу			
7	Привлечение к организации и проведению различных мероприятий в школе и городе		В течение года			
8	Статистическая отчетность списков детей-мигрантов по запросам	Создание единой базы данных по детям-мигрантам	Сентябрь, февраль	Бабкина И.А., социальный педагог	Создание условий для получения образования	
9	Организация каникулярного отдыха детей и оказание помощи в занятости детей.	Развитие навыков социальной адаптации и правового поведения, формирование привычек здорового образа жизни, профилактика межэтнических конфликтов в школьной среде.	Осенние, зимние, весенние, летние каникулы	Классные руководители, Бабкина И.А., социальный педагог, Антонова В.М. заместитель директора по ВР	Социальная адаптация детей-мигрантов, а также детей, слабо владеющих (не владеющих) русским языком, профилактика правонарушений, вовлечение детей в общественную и досуговую жизнь, организация деятельности в рамках дополнительного образования.	

8.Механизм реализации Программы

Срок реализации Программы культурно-языковой и социальной адаптации детей-мигрантов, а также детей, слабо владеющих (не владеющих) русским языком «Мы вместе» 2016-2019 учебные года.

Этапы реализации программы:

Подготовительный этап – сентябрь 2016 года,

Практический этап – октябрь 2016 года - апрель 2019 года,

Аналитический этап – май - июнь 2019 года.

Цели и основное содержание деятельности на разных этапах реализации Программы представлены в *Таблице 1*.

Таблица 1

Этап	Сроки	Цель	Основное содержание деятельности
Подготовительный	Август-сентябрь 2016-2019 гг.	<p>Определение готовности образовательной организации и педагогического коллектива к оказанию психолого-педагогической помощи детям-мигрантам, к созданию благоприятной психологической и культурной среды, способствующей социально-психологической и культурной адаптации детей-мигрантов к новой ситуации обучения</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Изучение нормативной базы, подзаконных актов по вопросам адаптации детей-мигрантов. 2. Анализ организационных условий, кадрового и материально-технического обеспечения. 3. Разработка и утверждение нормативно-правового обеспечения деятельности Центра культурно-языковой адаптации (положение о Центре; Программа «Мы вместе», план и график работы на учебный год; учебный план; дополнительные образовательные, коррекционно-развивающие воспитательные программы, расписание занятий на учебный год). 4. Размещение информации о деятельности Центра культурно-языковой адаптации на официальном сайте школы в специальном разделе. 5. Выявление потребности в данной образовательной услуге у участников образовательных отношений (анкетирование, опрос, наблюдение). 7. Проведение стартового мониторинга уровня владения устной и письменной речью детей-мигрантов. Анализ результатов мониторинга. 8. Стартовая психологическая диагностика. Анализ результатов. 9. Заключение договоров с родителями (законными представителями) на оказание дополнительной образовательной услуги. 10. Издание приказа о зачислении обучающихся в Центр культурно-языковой адаптации.

<p style="text-align: center;">Практический</p>	<p style="text-align: center;">Октябрь-апрель 2016-2019 гг.</p>	<p>Реализация программы «Мы вместе».</p>	<p>1.Реализация дополнительных образовательных, коррекционно-развивающих занятий, программы профилактики различных отклонений в социальном развитии детей.</p> <p>2.Обеспечение методического сопровождения педагогов, участвующих в реализации программы «Мы вместе»: семинары «школьные условия языковой и социокультурной интеграции школьников из семей мигрантов», «Адаптация детей-мигрантов в условиях образовательной организации»; открытые занятия и мастер-классы в Центре культурно-языковой адаптации «Формы, методы и приемы обучения детей-мигрантов русскому языку»; круглый стол «Отработка содержания деятельности Центра, наиболее эффективные формы и методы работы», «Деятельность Центра культурно-языковой адаптации: опыт, проблемы, перспективы».</p> <p>3. Проведение промежуточного и итогового мониторинга реализации Программы «Мы вместе». Анализ результатов мониторинга.</p> <p>6. Отчет об организации работы Центра культурно-языковой адаптации в УО администрации Советского района.</p> <p>7.Участие в районных, региональных педагогических конференциях, семинарах, вебинарах, совещаниях и.т.п., посвященных проблемам адаптации детей разных национальностей в новую культурно-образовательную среду.</p> <p>8. Размещение информации о деятельности Центра культурно-языковой адаптации на официальном сайте гимназии.</p>
<p style="text-align: center;">Аналитический</p>	<p style="text-align: center;">Май –июнь 2016-2019</p>		<p>Анализ и перспективы работы Центра культурно-языковой адаптации.</p> <p>Итоги реализации программы «Мы вместе».</p> <p>Представление опыта, полученного в ходе реализации программы «Мы вместе» педагогическому сообществу на заседании кафедр в МБОУ гимназии г.Советский, РМО, педагогическом совете, на официальном сайте гимназии.</p>

9.Список литературы

1. Александрова Д. А. и др. Дети и родители – мигранты во взаимодействии с Российской школой // Вопросы образования. журн. 2012, № 1. С. 176-187.
2. Белинская Е. П., Стефаненко Т. Г. Этническая социализация подростка – Воронеж, 2000.
3. Григорян А. Б. Программа по социализации (адаптации) детей мигрантов (для педагогов, психологов общеобразовательных учреждений Ханты-Мансийского автономного округа-Югры) – Ханты-Мансийск: редакционно-издательский отдел АУ «Институт развития образования», 2012.
4. Грушевицкая Т. Г., Попков В. Д., Садохин А. П. Основы межкультурной коммуникации – М., 2002.
5. Дьякин Е. Н. и др. Обучение детей-мигрантов: проблемы и решения // Коррекционная педагогика Журн, 2012.
6. Кадочникова Г.А. Адаптация подростков-мигрантов в социокультурном пространстве школы уральского промышленного города – Челябинск, ФГОУ ВПО «Уральский государственный университет им. А.М. Горького», 2010.
7. Кожемякин Е.А. Межкультурные коммуникации: от теории к практике. Монография. – Белгород: изд-во БелГУ, 2003.
8. Курашкина Е.В. Изучение потребностей школьника как основа формирования и развития его социального статуса// Сборник научных трудов «Актуальные проблемы социогуманитарного знания в России XXI века» под ред. В.Г.Шеманина. – М.: МИЦ «Этносоциум», 2010.
9. Шапошникова Т. Д. К проблеме адаптации детей из семей мигрантов в современном социокультурном пространстве // Начальная школа. Журн. 2012 №5.